



AC40city | All Terrain Crane 40t Capacity Class

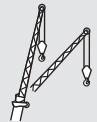


AC40city
ALL TERRAIN CRANE

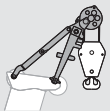
Dimensions · Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones	5
Specifications · Technische Daten · Caractéristiques · Dati tecnici · Datos técnicos	7



HA	Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal	8
-----------	---------------------------------------------------------------------------------------------	----------



HAV	Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retráctil · Plumin de articulación	12
------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------



MS	Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner	14
-----------	-----------------------------------------------------------------	-----------

Basic equipment · Basisausstattung · Équipement de base · Allestimento di base · Equipamiento básico	18
Options · Optionen · Options · Opzioni · Opciones	18

Most compact all-terrain telescopic 3 axle crane available, enabling crane operations even at the tightest jobsites – no matter if for special tasks or off-road usage

- Clearance height under 2.99 m possible
- Only 7.34 m carrier length
- Only 8.57 m total length
- Versatile attachments ensure universal applicability
- Up to 44.2 m system length roadable

Weltweit kompaktester All-Terrain Teleskopkran auf 3 Achsen, ermöglicht Kranarbeiten auch an beengtesten Einsatzstellen – sowohl im Spezialeinsatz als auch im Gelände

- Durchfahrthöhe unter 2,99 m möglich
- Nur 7,34 m Fahrgestelllänge
- Nur 8,57 m Gesamtlänge
- Vielseitiges Montagezubehör verfügbar
- Bis zu 44,2 m Systemlänge verfahrbar

Grue tout-terrain télescopique la plus compacte du marché sur 3 essieux, permet des travaux de grue dans des zones extrêmement étroites, convient pour applications spéciales et pour utilisation hors route

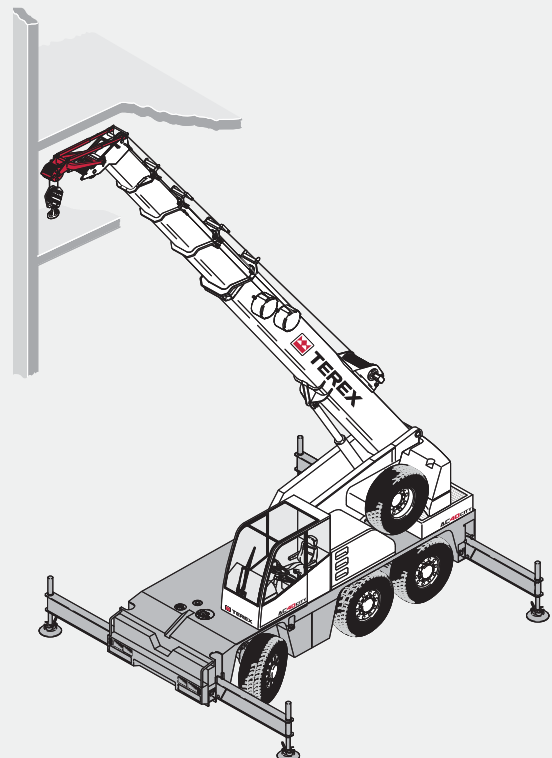
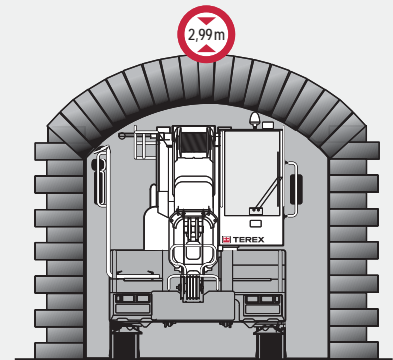
- Hauteur de passage en-dessous de 2,99 m possible
- Longueur de châssis de 7,34 m seulement
- Longueur totale de 8,57 m seulement
- Accessoires de montage polyvalents disponibles
- Déplacement de la longueur de système jusqu'à 44,2 m

L'autogrù telescòpica a 3 assi piú compatta al mondo, per tutti i terreni, garantisce la massima operatività anche in spazi ristretti, è l'ideale per applicazioni speciali o per l'uso fuoristrada


- Altezza libera meno di 2,99 m
- Lunghezza carro solo 7,34 m
- Lunghezza totale solo 8,57 m
- Sono disponibili diversi accessori di montaggio
- Lunghezza del sistema autocarrato fino a 44,2 m

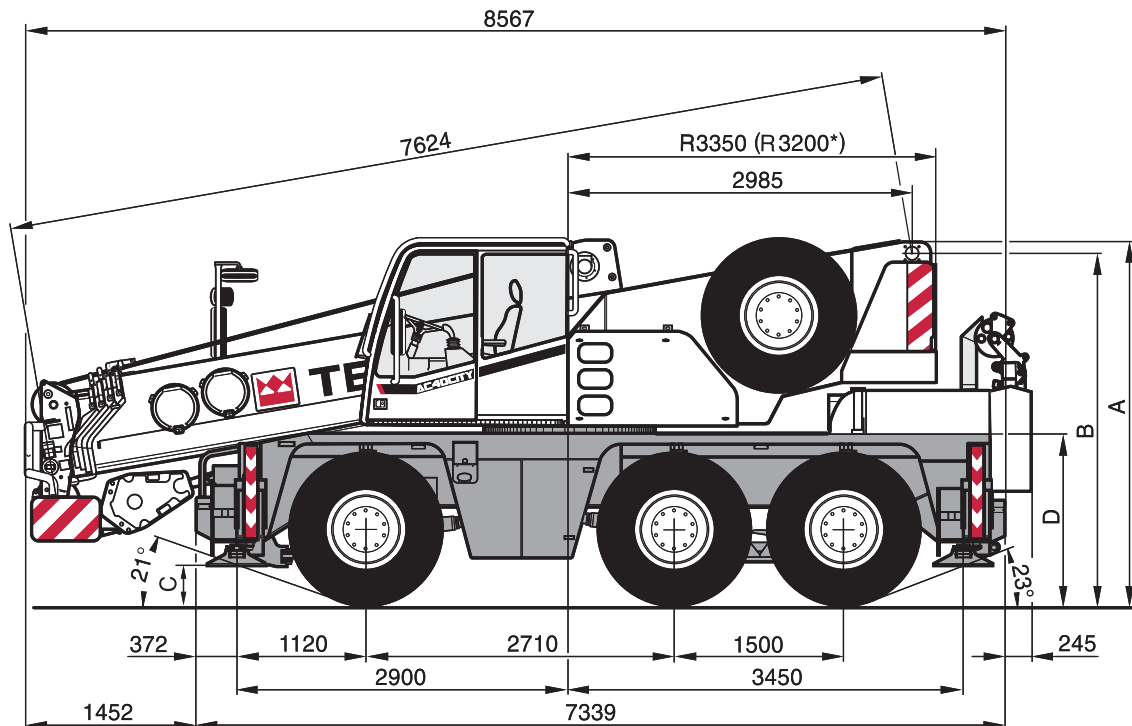
La grúa telescópica todoterreno sobre 3 ejes más compacta en todo el mundo, permite operar incluso en los puntos de espacio más angosto, y tanto para tareas especiales como campo a través

- Puede emplearse altura de gálibo inferior a 2,99 m
- Longitud de chasis solamente 7,34 m
- Longitud total solamente 8,57 m
- Disponibles accesorios de montaje para uso universal
- Longitud de sistema de hasta 44,2 m transportable en vehículo

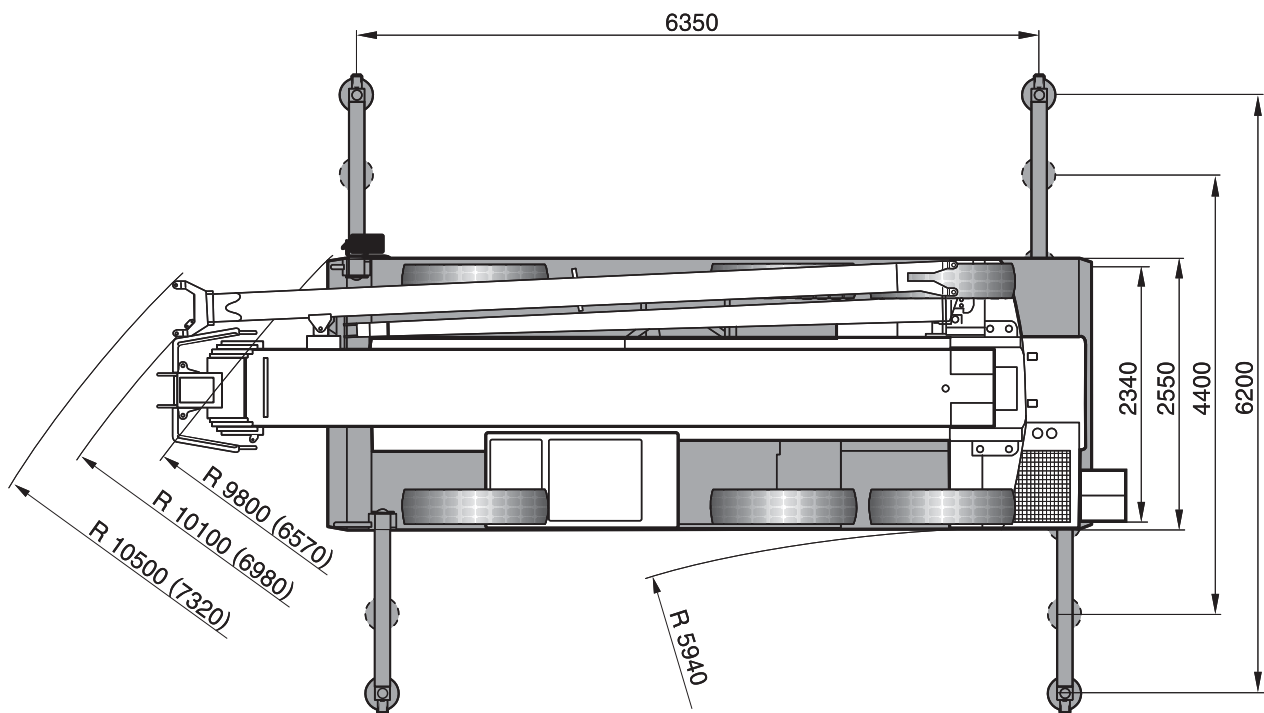


DIMENSIONS · ABMESSUNGEN · ENCOMBREMENT · DIMENSIONI · DIMENSIONES

	Level · Niveau · Niveau · Alteze · Nivel	A	B	C	D
445/65 R 22.5	Road · Straße · Route Su strada · Carretera	3085	2975	240	1380
385/95 R 25 445/80 R 25		3195	3085	340	1490
445/65 R 22.5	Lowered · Abgelassen · Rabaissée Suspensione abbassata	2995	2885	140	1290
385/95 R 25 445/80 R 25	Suspension baja	3115	3005	260	1410



* Option · Option · En option · Opzione · Opcion






() with independent rear axle steering
 mit unabhängiger Hinterachslenkung
 avec direction indépendante de l'essieu arrière
 con sterzo indipendente assi posteriori
 con dirección independiente en ejes traseros

HA

 6,35 m x 6,20 m

360°




ISO

		7,8	10,7	13,6	19,5	25,3	28,4	31,2
m	t	t	t	t	t	t	t	t
3	40,0 (0°)	-	-	-	-	-	-	-
3,5	34,3	25,0	21,0	-	-	-	-	-
4	32,4	25,0	21,0	-	-	-	-	-
4,5	30,5	25,0	21,0	16,0	-	-	-	-
5	28,3	25,0	20,7	16,0	-	-	-	-
6	-	24,0	19,7	16,0	-	-	-	-
7	-	20,3	17,9	16,0	14,0	-	-	-
8	-	17,0	16,0	15,3	13,2	11,1	-	-
9	-	-	15,4	14,0	12,2	10,8	9,0	-
10	-	-	12,6	12,3	11,2	10,1	8,8	-
12	-	-	10,5	10,3	10,3	9,4	8,3	-
14	-	-	-	8,1	7,6	7,6	7,3	-
16	-	-	-	6,3	5,9	6,0	5,9	-
18	-	-	-	5,1	5,0	4,9	4,7	-
20	-	-	-	-	4,3	4,0	3,8	-
22	-	-	-	-	3,5	3,4	3,1	-
24	-	-	-	-	3,0	2,8	2,6	-
26	-	-	-	-	-	2,3	2,1	-
28	-	-	-	-	-	-	1,7	-
30	-	-	-	-	-	-	1,4	-
 0°	20,0	14,0	8,8	4,5	2,5	1,8	1,1	-





 6,35 m x 4,40 m






360°






ISO

		7,8	10,7	13,6	19,5	25,3	28,4	31,2
m	t	t	t	t	t	t	t	t
3	34,3	25,0	21,0	-	-	-	-	-
3,5	31,2	25,0	21,0	-	-	-	-	-
4	28,3	25,0	21,0	16,0	-	-	-	-
4,5	23,8	23,0	20,7	16,0	-	-	-	-
5	-	18,4	18,0	16,0	-	-	-	-
6	-	13,0	14,4	14,2	13,6	-	-	-
7	-	9,8	11,1	11,4	10,9	10,8	-	-
8	-	-	8,9	9,2	8,7	8,8	8,8	-
9	-	-	7,3	7,6	7,7	7,4	7,2	-
10	-	-	6,2	6,4	6,5	6,3	6,1	-
12	-	-	-	4,8	4,9	4,7	4,5	-
14	-	-	-	3,7	3,8	3,6	3,4	-
16	-	-	-	3,0	3,0	2,8	2,7	-
18	-	-	-	-	2,5	2,3	2,1	-
20	-	-	-	-	2,1	1,8	1,7	-
22	-	-	-	-	1,7	1,5	1,3	-
24	-	-	-	-	-	1,2	1,0	-
26	-	-	-	-	-	-	0,8	-
28	-	-	-	-	-	-	0,6	-
 0°	20,0	7,0	5,2	2,5	1,5	0,8	-	-

HA

 6,35 m x 2,34 m		360°			ISO
		7,8	10,7	13,6	19,5
m	t	t	t	t	t
4	11,8	11,2	12,6	12,9	
4,5	9,8	9,2	10,5	10,8	
5	-	7,7	8,9	9,2	
6	-	5,7	6,7	7,0	
7	-	4,3	5,3	5,5	
8	-	-	4,3	4,5	
9	-	-	3,6	3,8	
10	-	-	3,0	3,2	
12	-	-	-	2,3	
14	-	-	-	1,7	
16	-	-	-	1,3	
	8,0	2,8	2,1	-	

 6,35 m x 6,20 m		 0°		ISO
		7,8	10,7	13,6
m	t	t	t	t
3	14,5	14,0	15,1	
3,5	12,9	12,4	13,4	
4	11,5	11,1	12,1	
4,5	10,4	10,0	11,0	
5	-	9,0	10,0	
6	-	7,5	8,4	
7	-	6,1	7,2	
8	-	-	5,9	
9	-	-	4,8	
10	-	-	4,1	
12	-	-	-	
	8,0	4,0	3,0	

 6,35 m x 2,34 m		 360°*		ISO
		7,8	10,7	13,6
m	t	t	t	t
3	-	-	-	
3,5	-	-	-	
4	-	-	-	
4,5	5,9	5,4	6,6	
5	-	4,7	5,8	
6	-	3,6	4,7	
7	-	2,8	3,8	
8	-	-	3,1	
9	-	-	2,6	
10	-	-	2,2	
12	-	-	-	
	4,8	1,9	1,3	




- * only stationary
- * nur stationär
- * uniquement stationnaire
- * solo stazionario
- * solo estático




HA TELESCOPING CAPACITIES · TELESKOPIERBARE LASTEN · CHARGES TÉLESCOPABLES
 CARICHI DEL BRACCIO TELESCOPICO · CAPACIDADES DE CARGA TELESCÓPICA




 6,35 m x 6,20 m

360°

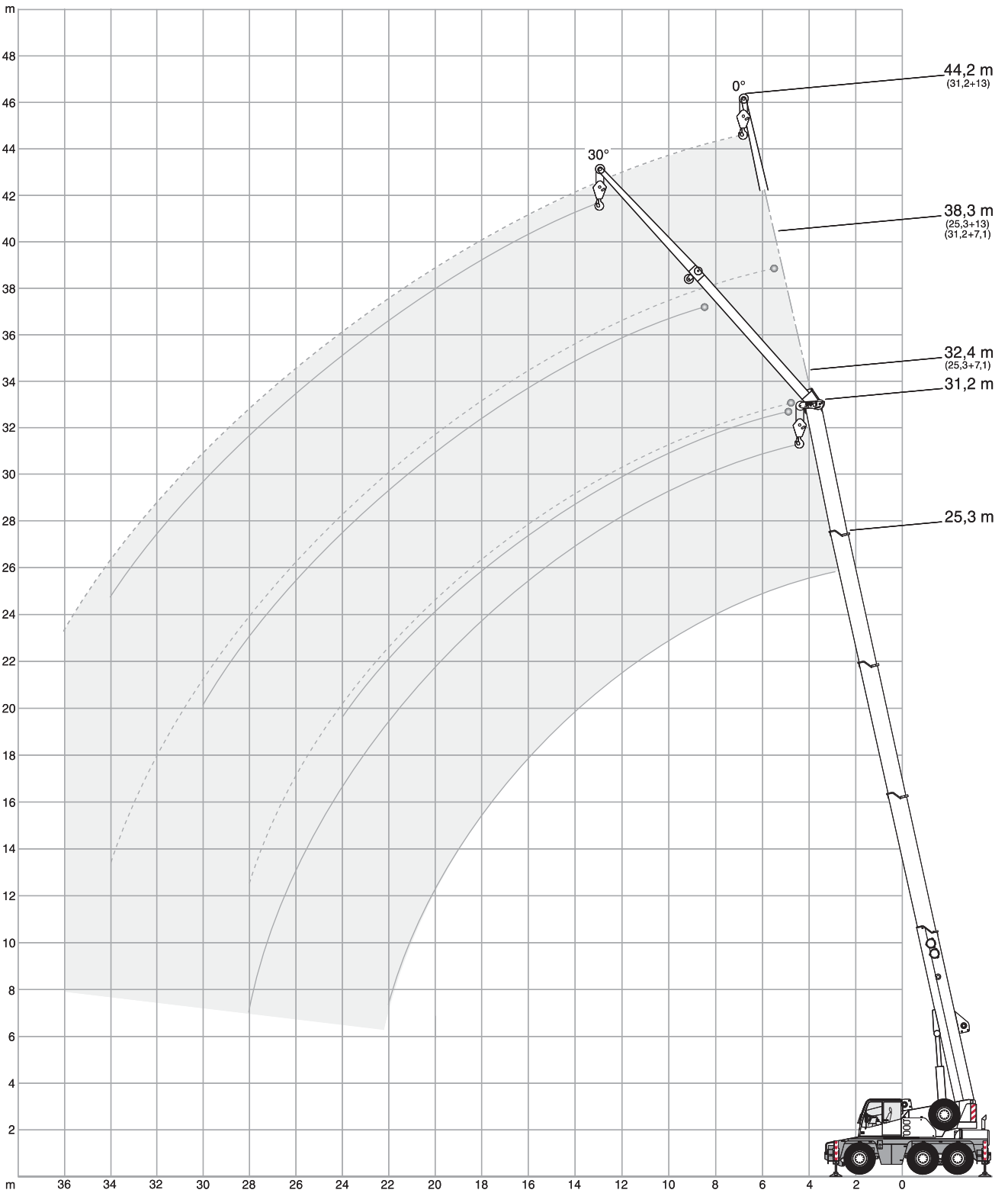
ISO

			10,7	→	13,6	→	10,7	→	7,7	
			t		t		t		t	
77°			9,5		6,2		14,9		13,2	77°
70°			9,5		5,3		14,9		13,2	70°
60°			9,5		4,4		14,9		13,2	60°
50°			9,5		3,9		7,8		13,2	50°
40°			9,5		3,7		4,4		13,2	40°
30°			9,5		3,6		2,7		13,2	30°
20°			9,5		3,6		1,7		13,2	20°
10°			9,5		3,6		1,0		13,2	10°
0°			9,5		3,6		0,6		13,2	0°
%			50		100		50		0	%


			13,5	→	19,3	→	25,3	→	28,2	→	31,2	→	28,2	→	25,3	→	19,3	→	13,5	→	7,7	
			t		t		t		t		t		t		t		t		t		t	
77°			9,0		7,6		3,7		7,2		2,9		7,1		9,5		10,0		13,3		12,0	77°
70°			8,8		7,0		2,9		6,2		1,9		2,7		8,8		4,9		13,3		12,0	70°
60°			8,8		6,4		2,1		5,3		1,1		0,8		6,8		2,4		13,3		12,0	60°
50°			8,8		6,1		1,7		4,7		0,6		-		4,9		1,4		10,8		12,0	50°
40°			8,8		6,0		1,4		3,4		-		-		3,4		0,9		8,0		12,0	40°
30°			8,8		6,0		1,3		2,8		-		-		2,8		0,6		6,3		12,0	30°
20°			8,8		5,1		1,2		2,3		-		-		2,4		-		5,1		10,5	20°
10°			8,8		4,5		1,2		1,8		-		-		1,8		-		4,5		8,8	10°
0°			8,8		4,5		1,2		1,8		-		-		1,4		-		4,5		8,8	0°
%			33		66		100		100		100		100		100		66		33		0	%

			13,6	→	19,5	→	25,3	→	31,2	→	25,3	→	19,5	→	13,6	→	7,7	
			t		t		t		t		t		t		t		t	
77°			9,3		8,4		6,3		2,9		7,1		14,0		12,8		12,0	77°
70°			9,1		7,6		5,2		1,9		2,7		13,2		12,8		12,0	70°
60°			9,1		7,0		4,2		1,1		0,8		10,3		12,8		12,0	60°
50°			9,1		6,7		3,6		0,6		-		5,9		10,3		12,0	50°
40°			9,1		6,6		3,3		-		-		3,5		7,5		12,0	40°
30°			9,1		5,7		3,0		-		-		2,2		5,7		12,0	30°
20°			9,1		4,5		2,5		-		-		1,4		4,5		10,2	20°
10°			8,5		4,0		2,5		-		-		0,9		4,0		8,5	10°
0°			8,5		4,0		2,0		-		-		-		3,6		8,5	0°
%			25		50		75		100		75		50		25		0	%

HAV



HAV


 6,35 m x 6,20 m

360°

ISO

 25,3 m

m	7,1 m		13,0 m	
	0°	30°	0°	30°
8	6,5	-	-	-
9	6,2	-	-	-
10	5,9	4,2	3,6	-
12	5,4	4,0	3,3	-
14	4,9	3,8	3,0	-
16	4,5	3,7	2,8	2,2
18	4,0	3,5	2,6	2,1
20	3,3	3,4	2,4	2,0
22	2,8	2,9	2,3	1,9
24	2,3	2,4	2,1	1,9
26	1,9	-	2,0	1,8
28	1,6	-	1,7	1,8
30	-	-	1,5	1,6
32	-	-	1,2	-
34	-	-	1,0	-

 6,35 m x 4,40 m

360°

ISO

 25,3 m

m	7,1 m		13,0 m	
	0°	30°	0°	30°
8	6,5	-	-	-
9	6,2	-	-	-
10	5,9	4,2	3,6	-
12	4,7	4,0	3,3	-
14	3,6	3,8	3,0	-
16	2,8	3,1	2,8	2,2
18	2,3	2,5	2,4	2,1
20	1,8	2,0	1,9	2,0
22	1,5	1,6	1,6	1,9
24	1,2	1,3	1,3	1,6
26	0,9	-	1,0	1,3
28	0,7	-	0,8	1,0
30	-	-	0,6	0,8
32	-	-	-	-
34	-	-	-	-

 31,2 m

m	7,1 m		13,0 m	
	0°	30°	0°	30°
10	5,0	-	-	-
12	4,8	3,9	3,0	-
14	4,6	3,7	2,9	-
16	4,4	3,5	2,8	-
18	4,0	3,3	2,7	2,1
20	3,3	3,1	2,5	2,0
22	2,7	2,9	2,4	1,9
24	2,2	2,4	2,2	1,9
26	1,8	2,0	1,9	1,8
28	1,5	1,6	1,6	1,8
30	1,2	1,3	1,3	1,6
32	0,9	-	1,1	1,3
34	0,7	-	0,9	1,0
36	-	-	0,7	-
38	-	-	-	-

 31,2 m

m	7,1 m		13,0 m	
	0°	30°	0°	30°
10	5,0	-	-	-
12	4,6	3,9	3,0	-
14	3,5	3,7	2,9	-
16	2,8	3,1	2,8	-
18	2,2	2,5	2,3	2,1
20	1,7	2,0	1,8	2,0
22	1,4	1,6	1,5	1,8
24	1,1	1,3	1,2	1,5
26	0,8	1,0	0,9	1,2
28	0,6	0,7	0,7	1,0
30	-	-	-	0,7
32	-	-	-	-
34	-	-	-	-
36	-	-	-	-
38	-	-	-	-

MS

6,35 m x 6,20 m

360°

ISO

			7,8	10,7	13,6	19,5	25,3	28,4	31,2	
m			t	t	t	t	t	t	t	m
3			15,0	15,0	15,0	-	-	-	-	3
3,5			15,0	15,0	15,0	-	-	-	-	3,5
4			15,0	15,0	15,0	-	-	-	-	4
4,5			15,0	15,0	15,0	15,0	-	-	-	4,5
5			15,0	15,0	15,0	15,0	-	-	-	5
6			-	15,0	15,0	14,5	-	-	-	6
7			-	15,0	15,0	13,6	11,9	-	-	7
8			-	14,1	14,3	12,5	11,0	9,8	-	8
9			-	-	12,6	11,6	10,2	9,1	8,3	9
10			-	-	10,5	10,3	9,5	8,6	7,8	10
12			-	-	-	7,5	7,6	7,6	6,8	12
14			-	-	-	6,2	5,8	5,8	5,8	14
16			-	-	-	5,0	4,5	4,8	4,6	16
18			-	-	-	-	4,0	3,9	3,7	18
20			-	-	-	-	3,4	3,2	2,9	20
22			-	-	-	-	2,9	2,6	2,3	22
24			-	-	-	-	-	2,1	1,9	24
26			-	-	-	-	-	1,8	1,5	26
28			-	-	-	-	-	-	1,2	28
			15,0	11,0	7,5	3,8	2,2	1,4	0,8	

>40° Working range – max. offset for runner · Arbeitsbereich – lange Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison max. pour potence · Campo di lavoro – inclinazione massima del runner · Rangos de trabajo con inclinación máx. del runner

25-40° Working range – medium offset for runner · Arbeitsbereich – mittlere Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison moyenne pour potence · Campo di lavoro – inclinazione media del runner · Rangos de trabajo con inclinación media del runner

<25° Working range – min. offset for runner · Arbeitsbereich – kurze Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison min. pour potence · Campo di lavoro – inclinazione minima del runner · Rangos de trabajo con inclinación mínima del runner




■ Working range – medium + min. offset for runner · Arbeitsbereich – mittlere + kurze Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison moyenne + min. pour potence · Campo di lavoro – inclinazione media + minima del runner · Rangos de trabajo con inclinación media + mínima del runner



MS

 6,35 m x 4,40 m

360°

ISO

			10,7	13,6	19,5	25,3	28,4	31,2	
m		t	t	t	t	t	t	t	m
3		15,0	15,0	15,0	-	-	-	-	3
3,5		15,0	15,0	15,0	-	-	-	-	3,5
4		15,0	15,0	15,0	-	-	-	-	4
4,5		15,0	15,0	15,0	15,0	-	-	-	4,5
5		15,0	15,0	15,0	15,0	11,0	-	-	5
6		-	13,3	14,7	14,4	8,7	-	-	6
7		-	10,0	11,2	11,0	7,2	-	-	7
8		-	7,9	8,9	9,2	6,5	8,7	-	8
9		-	-	7,4	7,6	4,8	7,4	7,2	9
10		-	-	6,2	6,4	3,7	6,2	6,0	10
12		-	-	-	4,7	2,9	4,6	4,3	12
14		-	-	-	3,6	2,4	3,5	3,3	14
16		-	-	-	2,9	1,9	2,7	2,5	16
18		-	-	-	-	1,6	2,1	1,9	18
20		-	-	-	-	-	1,7	1,5	20
22		-	-	-	-	-	1,3	1,1	22
24		-	-	-	-	-	1,1	0,8	24
26		-	-	-	-	-	0,8	-	26
28		-	-	-	-	-	-	-	28

		15,0	6,8	4,8	2,3	1,2	-	-	

>40° Working range – max. offset for runner · Arbeitsbereich – lange Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison max. pour potence · Campo di lavoro – inclinazione massima del runner · Rangos de trabajo con inclinación máx. del runner

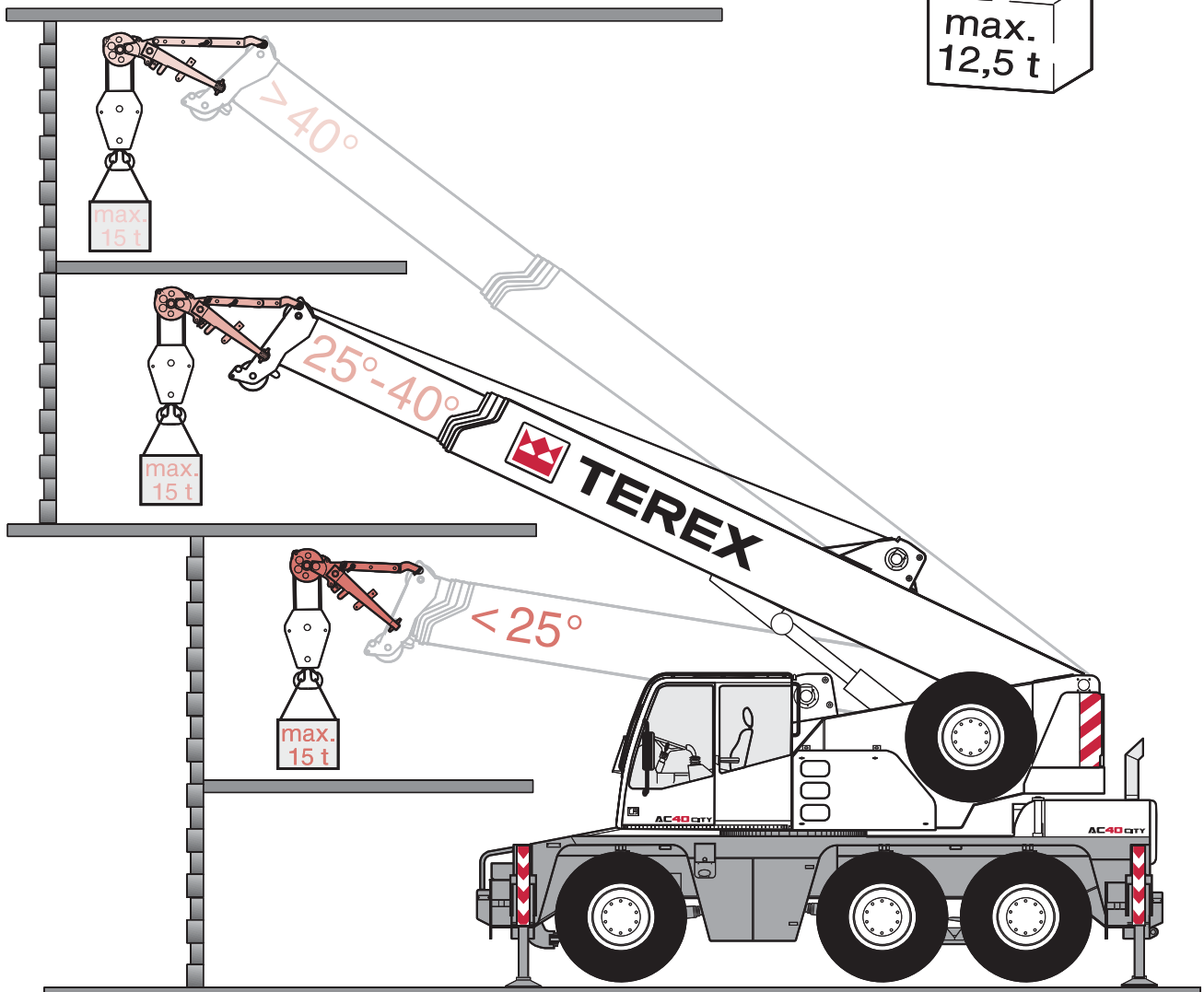
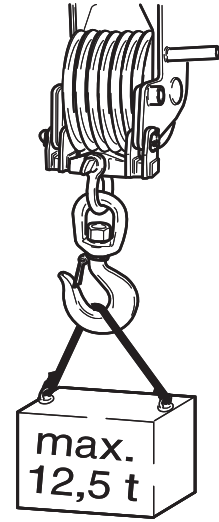
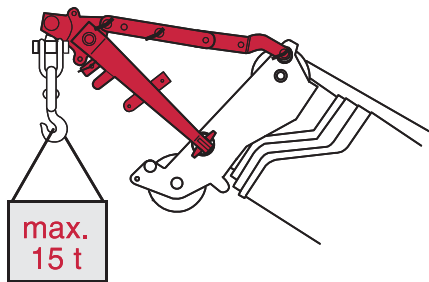
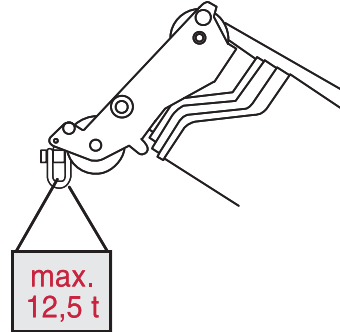
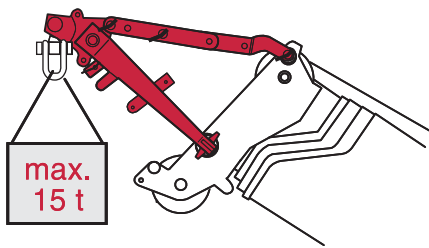
25-40° Working range – medium offset for runner · Arbeitsbereich – mittlere Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison moyenne pour potence · Campo di lavoro – inclinazione media del runner · Rangos de trabajo con inclinación media del runner

<25° Working range – min. offset for runner · Arbeitsbereich – kurze Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison min. pour potence · Campo di lavoro – inclinazione minima del runner · Rangos de trabajo con inclinación mínima del runner

Working range – medium + min. offset for runner · Arbeitsbereich – mittlere + kurze Absteckung Montagespitze · Portée – inclinaison moyenne + min. pour potence · Campo di lavoro – inclinazione media + minima del runner · Rangos de trabajo con inclinación media + mínima del runner

MS

RUNNER AND SEARCHER HOOK · MONTAGESPITZE UND KOPFTRAVERSE · POTENCE ET CROCHET COMPACT · RUNNER E ATTACCO CON MANIGLIONE · RUNNER Y TRAVESAÑO CON GANCHO EN CABEZA DE PLUMA



**NOTES TO LIFTING CAPACITY · ANMERKUNGEN ZU DEN TRAGFÄHIGKEITEN ·
CONDITIONS D'UTILISATION · ANNOTAZIONI SULLE PORTATE ·
CONDICIONES DE UTILIZACIÓN**

Ratings are in compliance with ISO 4305.

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305.

Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305.

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

Le portate sono conformi alla norma ISO 4305.

Il peso del bozzello e delle funi d'attacco fanno parte del carico e sono quindi da detrarre dai valori di tabella.

Per ulteriori dettagli sulla velocità vento, consultare il manuale di istruzione della gru.

Nota: I dati riportati su tale prospetto sono solo a titolo indicativo e pertanto non impegnativi. L'impiego della gru è ammesso solo rispettando le tabelle originali ed il manuale di uso fornito assieme alla gru.

Las capacidades de carga están sujetas a las normas ISO 4305.

El peso de los ganchos y eslingas son parte de la carga y serán deducidos de las capacidades brutas.

Consultar los manuales de operación para ampliar información.

Observación: Los datos publicados son solamente orientativos y no se deben interpretar como garantía de aplicación para determinadas operaciones de elevación. La manipulación de la grúa está sujeta a las cargas programadas en el ordenador y al manual de operaciones ambos suministrados con la grúa.

**Terex Cranes**
Global Marketing

c/o Terex Demag GmbH
Dinglerstraße 24
66482 Zweibrücken
Germany
Tel. +49 (0) 6332 830
Email info.cranes@terex.com

www.terex-cranes.com

YOUR CONTACT INFORMATION

Effective Date: February 2010.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Gültig ab: Februar 2010.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Date d'effet : Février 2010.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce documents sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Data di inizio validità: Febbraio 2010.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di TEREX Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri Paesi.

Fecha efectiva: Febrero 2010.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de TEREX Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.